

## **Föreskrifter om ändring i Finansinspektionens föreskrifter (FFFS 2007:17) om verksamhet på marknadsplatser;**

beslutade den 15 juni 2012.

Finansinspektionen föreskriver<sup>1</sup> med stöd av 6 kap. 1 § förordningen (2007:572) om värdepappersmarknaden och 4 § 1 förordningen (2007:375) om handel med finansiella instrument i fråga om Finansinspektionens föreskrifter (FFFS 2007:17) om verksamhet på marknadsplatser

*dels* att 1 kap. 1 och 2 §§ samt 10 kap. 13 § ska ha följande lydelse, och

*dels* att det i föreskrifterna ska införas ett nytt kapitel, 11 a kap., av följande lydelse.

### **1 kap. Tillämpningsområde**

**1 §** Dessa föreskrifter gäller för börser, clearingorganisationer, värdepappersinstitut, bolag vars överlåtbara värdepapper är upptagna till handel på en reglerad marknad eller en handelsplattform och för utgivare av sådana överlåtbara värdepapper, för den som upprättar prospekt samt för centrala värdepappersförvarare i de delar där det särskilt anges.

**2 §** Föreskrifterna innehåller bestämmelser om

- ägar- och ledningsprövning
- inregistrering
- disciplinnämnd
- marknadsövervakning
- marknadsövervakning vid ett värdepappersinstitut
- information efter handel
- undantag och dispens från skyldigheten att offentliggöra information efter handel
- systematiska internhandlare
- informationsplikt för utgivare av överlåtbara värdepapper
- språket i prospekt
- utgivare utan säte i en stat inom EES
- anmälan om och offentliggörande av uppgifter om aktieinnehav
- aktiebolags förvärv och överlåtelse av egna aktier
- att Aktiemarknadsnämnden beslutar i vissa frågor om offentliga uppköpserbjudanden på aktiemarknaden samt kungör vissa sådana beslut.

<sup>1</sup> Jfr Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/73/EU av den 24 november 2010 om ändring av direktiv 2003/71/EG om de prospekt som ska offentliggöras när värdepapper erbjuds till allmänheten eller tas upp till handel och av direktiv 2004/109/EG om harmonisering av insynskraven angående upplysningar om emittenter vars värdepapper är upptagna till handel på en reglerad marknad (EUT L 327, 11.12.2010, s. 1, Celex 32010L0073).

## 10 kap. Informationsplikt för utgivare av överlåtbara värdepapper

**13 §** En utgivare som ska offentliggöra information enligt 17 kap. lagen (2007:528) om värdepappersmarknaden eller i övrigt enligt dessa föreskrifter, ska offentliggöra informationen i enlighet med följande bestämmelser om språk.

För en utgivare som har Sverige som hemmedlemsstat gäller följande:

a) Om utgivarens överlåtbara värdepapper enligt 1 § är upptagna till handel endast på en svensk reglerad marknad, ska informationen offentliggöras på svenska.

b) Om utgivarens överlåtbara värdepapper enligt 1 § är upptagna till handel på en svensk reglerad marknad och på en reglerad marknad i en eller flera andra stater inom EES, ska informationen offentliggöras dels på svenska, dels på antingen engelska eller på ett språk som godtas av de behöriga myndigheterna i den eller de staterna.

c) Om utgivarens överlåtbara värdepapper enligt 1 § inte är upptagna till handel på en svensk reglerad marknad utan endast på en reglerad marknad i en eller flera andra stater inom EES, ska informationen offentliggöras på svenska, engelska eller på ett språk som godtas av de behöriga myndigheterna i den eller de staterna.

d) Om utgivaren inte har säte i en stat inom EES och dess överlåtbara värdepapper enligt 1 § huvudsakligen handlas på en handelsplats utanför EES som motsvarar en reglerad marknad, ska informationen offentliggöras på svenska eller engelska.

e) Om utgivaren har valt Sverige som hemmedlemsstat enligt 1 kap. 9 § andra stycket lagen om värdepappersmarknaden ska informationen offentliggöras på svenska eller engelska.

En utgivare som har en annan stat inom EES som hemmedlemsstat, ska offentliggöra informationen på svenska eller engelska.

En utgivare av överlåtbara värdepapper enligt 1 kap. 4 § första stycket 2 a eller 2 b lagen om värdepappersmarknaden vars nominella värde per enhet på emissionsdagen är eller motsvarar minst 100 000 euro, ska, oavsett vad som anges i andra och tredje styckena, offentliggöra informationen på svenska, engelska eller på ett språk som godtas av de behöriga myndigheterna där de överlåtbara värdepapperna är upptagna till handel.

En utgivare får offentliggöra information på fler språk än de som föreskrivs i denna bestämmelse. Finansinspektionen kan besluta om undantag från bestämmelserna i andra–fjärde styckena.

Första–tredje styckena gäller inte sådan information som omfattas av bestämmelsen i 12 kap. 12 §.

## 11 a kap. Språket i prospekt

**1 §** Detta kapitel innehåller bestämmelser om när ett prospekt, i andra fall än de som anges i 2 kap. 21 § lagen (1991:980) om handel med finansiella instrument, får upprättas på ett annat språk än svenska.

**2 §** Ett prospekt får upprättas på engelska om

a) den som är skyldig att upprätta prospektet inte har säte i en stat inom EES och de överlåtbara värdepapper som prospektet avser huvudsakligen handlas på en handelsplats utanför EES som motsvarar en reglerad marknad,

b) den som är skyldig att upprätta prospektet har valt Sverige som hemmedlemsstat enligt 2 kap. 38 § lagen (1991:980) om handel med finansiella instrument, eller

c) en ansökan om godkännande av prospektet har överlämnats till Finansinspektionen enligt artikel 13.5 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/71/EG av den 4 november 2003 om de prospekt som ska offentliggöras när värdepapper erbjuds till allmänheten eller tas upp till handel på en reglerad marknad och om ändring av direktiv 2001/34/EG.

**3 §** Finansinspektionen kan i ett enskilt fall besluta att ett prospekt får upprättas på ett annat språk än svenska.

**4 §** Om ett prospekt upprättas på ett annat språk än svenska enligt 2 eller 3 §§ får Finansinspektionen besluta att sammanfattningen enligt 2 kap. 14 § lagen (1991:980) om handel med finansiella instrument ska översättas till svenska.

---

1. Dessa föreskrifter träder i kraft den 1 juli 2012.

2. En utgivare av överlåtbara värdepapper enligt 1 kap. 4 § första stycket 2 a eller 2 b lagen (2007:528) om värdepappersmarknaden som före den 1 juli 2012 har gett ut värdepapper vars nominella värde per enhet på emissionsdagen motsvarade minst 50 000 euro, får under de överlåtbara värdepappernas återstående löptid offentliggöra informationen på svenska, engelska eller på ett språk som godtas av de behöriga myndigheterna där de överlåtbara värdepapperna är upptagna till handel.

MARTIN ANDERSSON

Matilda Sixtensson